

# **Carte Romanze**

*Rivista di Filologia e Linguistica Romanze  
dalle Origini al Rinascimento*

diretta da Anna Cornagliotti,  
Alfonso D'Agostino e Matteo Milani

Anno 3/1 (2015)

*Direzione*

Anna Cornagliotti, Alfonso D'Agostino, Matteo Milani

*Comitato Scientifico*

Paola Bianchi De Vecchi, Piero Boitani  
Brigitte Horiot, Pier Vincenzo Mengaldo  
Max Pfister, Sanda Ripeanu, † Cesare Segre  
Francesco Tateo, Maurizio Vitale

*Comitato di Direzione*

Hugo O. Bizzarri, Maria Colombo Timelli  
Frédéric Duval, Maria Grossmann  
Pilar Lorenzo Gradín, Elisabeth Schulze-Busacker

*Direttore Responsabile*

Anna Cornagliotti

*Redazione*

Beatrice Barbiellini Amidei, Luca Bellone, Mauro Corsietti  
Giulio Cura Curà, Dario Mantovani, Stefano Resconi  
Luca Sacchi, Roberto Tagliani

ISSN 2282-7447

La rivista si avvale della procedura di valutazione ed accettazione  
degli articoli *double blind peer review*.

Logo della rivista: © Studio Fifiield – Milano

### 3/1 (2015) – INDICE DEL FASCICOLO

#### Testi

- Riccardo Burgazzi, *La "romaria" cantata da Joan Servando* 9
- Luca Sacchi, *Itinerari peninsulari di Amico e Amelio. Con una versione inedita della «Vita» latina (Philadelphia, Psul Codex 313)* 45

#### Saggi

- Raymond J. Cormier, *Virgil Re-Purposed in the Old French «Roman d'Eneas»* 87
- Giulia De Martino, Rossana Guglielmetti, *Il volgarizzamento oitanico della «Navigatio Brendani» nel ms. Paris, BNF, fr. 1553 e il suo modello latino* 107
- Cesare Mascitelli, *Il sonetto provenzale di Paolo Lanfranchi tra Raimbaut de Vaqueiras e la corte d'Aragona* 127
- Donato Pirovano, *Il manoscritto Chigiano L VIII 305 della Biblioteca Apostolica Vaticana e la «Vita nuova»* 157
- Guglielmo Barucci, *Un (nuovo) «Esopo» cinquecentesco: la «Vita di Esopo» del conte Giulio Landi* 223

#### Varietà, note e discussioni

Via Lyon: *Parcours de romans et mutations éditoriales au XVI<sup>e</sup> siècle.*  
*Partie II. La circulation des textes entre Lyon et Paris*

- Pascale Mounier, Anne Réach-Ngô, *Introduction* 283
- Gaëlle Burg, *De Paris à Lyon, les mutations éditoriales du «Lancelot du lac»* 287
- Maria Colombo Timelli, *«Valentin et Orson», de Paris à Lyon* 313

Anne Réach-Ngô, <i>De Pierre de Sainte-Lucie à Benoit Rigaud, les mutations lyonnaises du «Chevalier de la Croix» (1534, 1581)</i>	333
Références bibliographiques unifiées	352
Paolo Chiesa, <i>Autografi medievali e filologia. In margine a un convegno paleografico</i>	359
Alfonso D'Agostino, <i>Da Chrétien de Troyes a Shakespeare («The Tragedy of King Richard The Third», a. I, sc. 2)</i>	375

#### Recensioni e schede

<i>La chronique et histoire des merueilleuses aventures de Appolin roy de Thir (d'après le manuscrit de Londres, British Library, Royal 120 C II), édition critique par Vladimir Agrigoroaei, publiée sous la direction de Claudio Galderisi, Pierre Nobel, préface de Claudio Galderisi, Turnhout, Brepols, 2013 (Luca Sacchi)</i>	389
Alvise Andreose, <i>La strada, la Cina, il cielo. Studi sulla «Relatio» di Odorico da Pordenone e sulla sua fortuna romanza, Soveria Mannelli (CZ), Rubbettino, 2012 (Roberto Tagliani)</i>	396
Romana Brovia, <i>Itinerari del petrarchismo latino. Tradizione e ricezione del «De remediis utriusque fortune» in Francia e in Borgogna (secc. XIV-XVI), Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2013 (Barbara Ferrari)</i>	407
<b>Notizie sugli autori</b>	415
<b>Nei prossimi numeri</b>	417
<b>Libri ricevuti</b>	419